CONDOMINIUM DES NOUVELLES-HEBRIDES NEW HEBRIDES CONDOMINIUM

ARRETE CONJOINT 6 de 1931

JOINT REGULATION 6 of 1931

A JOINT REGULATION

[No. 6 of 1931.]

regulate the construction of dwelling houses and to provide for town conservancy.

int Regulation No. 6 of 1931 was published in Condominium Gazette 6.43 and is reprinted as amended by the following Joint Regulations:

2 of 1942 Condominium Gazette No. 136

of 1950 Condominium Gazette No. 172

of 1951 Condominium Gazette No. 175

of 1953 (French Text) Condominium Gazette No. 180

0 of 1955 Condominium Gazette No. 189

6 of 1955 Condominium Gazette No. 189

of 1956 Condominium Gazette No. 190

5 of 1963 Condominium Gazette No. 220

See also

4 of 1966 Condominium Gazette No. 244

WHEREAS by Joint Regulation No. 5 of 23rd September, 1929, the imits of the Town of Vila were defined;

And whereas a Sanitary Commission was constituted under the provisions of Joint Regulation No. 6 of 23rd September, 1929;

And whereas under the provisions of Joint Regulation No. 7 of the 23rd September 1929, conservancy measures within the limits of the Town of Vila were prescribed;

And whereas it is expedient to regulate the construction of welling houses and to make provisions for further conservancy measures;

I.--GENERAL

[No work of construction shall be undertaken within the town mits of Vila or Santo without the joint authority of the French esident Commissioner and British Resident Commissioner, elivered after considering the opinion of the Town Planning Committee. Dwelling houses in particular shall conform with the following conditions:

General J.R. 5/56.

- 1. (1) Provision for the disposal of water from tank overws, rainwater, and household water by means of adequate drains ding to an absorbent cesspool. The latter shall be at least five feet diameter and ten feet in depth.
- Dwelling houses.
- (2) (a) In the case of dwelling houses not built over cellars foundation of the ground floor shall be raised at least twenty limetres above ground level of the road, as the case may be.
- (b) Floors composed of beaten earth are prohibited.

dans

a plat a plat ur cav

oiles en entre la ce libra ttoyage

seront lc., dea ls ou la rmettre ompris

ucarne s suffier une

le jour ir peut moins

ou sur :lles-ci

eur ou Eiles t avec liques introdevra

ûlant uides

arois
aux.
mme
sera
viter
s, et

(3) (a) In the case of dwelling houses to be erected on cement, oden or iron piles, the floor joists shall be at least sixty centimetres we the ground and permit of easy access for clearing purposes.

(b) Wooden or metal linings to walls and partitions shall be so astructed as to permit of the removal of the skirting board for aning and disinfecting purposes.

(c) Every dwelling house shall be provided with a trapdoor in a ceiling, or other means of easy access to the attic.

(4) Every room used for ordinary habitation shall measure at est thirty cubic metres, and shall be lighted and ventilated directly om the yard, road or verandah by one or more windows, whose easurements must total at least two square metres.

(5) Cellars shall not be used by either Europeans, Asiatics or atives for living purposes and shall be well ventilated. Ventilators all be covered with wire netting or other suitable material to event the ingress of rats. Measures must be taken for the disposal seepage therein.

(6) Kitchen stoves burning wood, coal, coke, or liquid mbustibles, shall be provided with chimneys leading to the exterior the house.

(7) Reservoirs of drinking water shall be constructed of instless, non-corroding material. They shall be provided with a manhole to permit the cleansing of the interior. Each manhole shall be covered with metal netting to prevent the ingress of mosquitos, and shall be provided with a cover. Such reservoirs shall be kept in a constant state of cleanliness.

(8) No well may be used for private or public drinking or coking purposes. They may, however, be maintained or authorised or watering of gardens, animals and washing etc.

(9) (a) All roofs shall be provided with guttering of sufficient mensions to permit of the rapid passage of rainwater without agnation to the downpipes. Wash-tubs must be emptied at least wice a week and the interiors carefully cleaned.

(b) The use of barrels for catching rainwater is strictly forbidden.

(10) Every dwelling house shall be provided with two closets, the of which shall be for the use of domestics. They shall be built part. They shall be well ventilated, provided with a septic tank, or intrivance on the deep hole principle. [In addition they shall be that it is such manner as to ensure that the access of flies to deep hole seeks is rendered impossible by the installation of seat covers or her means.]

[(11) No Condominium Administrative building shall be cted in the town of Vila without the authority of the Resident manissioners given on the joint recommendation of the Super-ordent of Works and Chief Condominium Medical Officer.

J.R. 12/42.

J.R. 6/50.

l'alimentat nt être mi 'alimentat

s approprié façon à le s de descent ées au moin à l'intérieur tux pluviale

rendre deur es, installé comprende

milaires e

ut moment ndu impos

ndominium t-Vila san ance et de réalable é du Condo

dominium les mêms sont bis

s conjoin

iit état de haux. Il

du pén

nestique propret

estinee nite dan nissaire The Superintendent of Works and the Chief Condominium dical Officer shall satisfy themselves that the sanitary standards down in this Joint Regulation are complied with in every respect.

The Sanitary Commission brought into being by Joint Regulain 6 of 1929 shall only be consulted in regard to Condominium dministrative buildings where agreement is not reached by the apperintendent of Works and the Chief Condominium Medical fficer.]

2. (a) Fowl houses shall be kept in a state of extreme cleanliness. bey shall be frequently whitewashed, and shall be apart from any welling house.

у

(b) It is strictly forbidden to keep pigs within the limits of the

Pigs.

(c) All cattle sheds, stables or other buildings or places used for beenclosure of domestic animals, shall be kept in a constant state of leanliness.

Cattle.

3. No stable, cattle shed, or other building for the maintenance domestic animals shall be built within the limits of the town of the without the joint authority of the Resident Commissioners, study on the recommendation of the President of the Sanitary Commission.

Stables.

4. Existing cattle sheds, stables, etc., for which authority has been refused, shall, on receipt of written notification by the owner, the demolished at his expense.

Demolition.

5. Every employer of labour shall provide such latrines for the use of his labourers as may be thought necessary by the President of the Sanitary Commission.

Latrines.

6. It is forbidden to bury any human corpse except in the cognised cemeteries. Burials shall not take place except after esignation by the Administration of the site of the grave. It is also ribidden to bury the bodies of animals within one hundred metres any dwelling house or other inhabited building.

Burials.

7. The facades of houses facing a road or courtyard shall be intained in a constant state of cleanliness; yards and land shall kept cleared of all bush and undergrowth. [The growing of nanas, taro and all plants the leaves of which are imbricated is phibited.] All mud holes and puddles shall be effectively stopped and drained. [The owners and occupiers of premises within the in shall be responsible for the cleaning (cutting of weeds and ing away of refuse of all kinds) to the satisfaction of the Sanitary minission, of that part of the side of the road, and also if applicable, portion of the beach as far as low water mark, situated immeditioning the premises.]

Weeding. J.R. 16/55. J.R. 7/51.

J.R. 10/1955

CODE

netie re fai mplac caday le tout

ques e

: toute hés on

centre e faire vement s voies

i, et le a ligne ı Sani-

out, les atière, hes out ns des e jetés evront es par ıns k ecteur

ommö

neint

18. All filth, kitchen refuse, receptacles of metal, wood, glass other matter liable to constitute a breeding place for mosquitos dies, shall be collected and deposited in tight refuse bins provided

Rubbish removal. J.R. 12/42.

J.R. 12/42.

Before being placed in such refuse bins all tins and receptacles aforesaid shall be crushed or pierced with holes.

The removal of rubbish by the Sanitary Service will be underken at the hours and under such conditions as shall be indicated notice issued by the Sanitary Inspector.

Any infraction of the provisions contained in this Section shall considered as having been committed by the occupant of the considered as navi remises in question.]

9. Closets and latrines shall be painted each year or lime ashed at frequent intervals.

Latrines

Building

conditions. J.R. 5 of 1956.

J.R. 5 of 1956.

10.[(a) ---]

(b) The same conditions are applicable to works of construction and to major repair work.

(c) Included in this prohibition are: under pinning the setting up of bolts, braces or squares, to any other work the object of which to connect up various parts of the building alterations necessitating repairs to a large part thereof.

(d) The proprietor, architect, or builder, shall, before commencing any building work, submit to the Sanitary Commission one or more duplicate plans of the work projected, whether for new buildings or big repairs.

(e) On deposit of these documents a receipt shall be furnished.

(f) If, after examination of the plans by the Sanitary Commision, they are of opinion that the conditions prescribed have been observed, authority to proceed therewith shall be given by the Resident Commissioners with the least possible delay.

(g) If modifications therein are recognised as necessary, or if it sconsidered desirable to refuse such authority, the decision shall be communicated within a period of [sixty] days from the date of deposit

J.R. 5 of 1956.

(h) Should no decision have been communicated within that eriod the owner may consider himself authorised to commence operations.

(j) The Sanitary Commission shall inspect every building on its ompletion for the purpose of ascertaining whether the provisions of his Regulation have been observed. A report of the inspection shall drawn up in quadruplicate; one copy shall be sent to each of the sesident Commissioners, one to the owner of the property, and one opy for record in the archives of the Sanitary Commission.

The proprietor, architect or builder shall affix a notice on the

Arrêté sont applications.]

te interdiction les rancres ou d'équelelles les diverses per la construction.

ntrepreneurs sont to t de travail, à la G s en double exemple compte des dispositions nouvelles ou

ces pièces.

nitaire démontre deservées, l'autorisation de France et délai possible.

deux destinés au lajesté Britannique la quatrième aux

preneurs, devront iux, indiquant, de tion de construire

jà construites, il de la publication et modifications stances l'exigent; es-Résidents.

qui précèdent; non à la voie insalubre pour s-Résidents de a Commission of the works showing in a legible manner the number and the of the permit to build and failure to comply with this requires the shall render them liable to the penalties provided in Section 16 his Regulation.]

J.R. 15 of 1963.

11. In so far as existing dwelling houses are concerned, a food of two years is accorded within which to effect the improvents and modifications required under this Regulation. If circumness warrant, an extension may be accorded by the Resident ommissioners acting jointly.

Existing houses.

12. (1) Apart from the preceding dispositions, when a silding, completed or not, which may or may not be contiguous to public road, has been reported as dangerous or unhealthy to the cupants or neighbours, the Resident Commissioners shall request a Sanitary Commission to inspect such building in presence of the others and furnish a report thereon as to—

Reports on buildings.

- (a) The nature of the repairs necessary and the measures to be taken in connection therewith;
- (b) The necessity for the prohibition of the whole or part as a dwelling house until the unhealthy are remedied.
- (2) This report shall stipulate the length of time within which uch repairs shall be terminated, or during which the building shall ease to be inhabited in whole or part.
- (3) The report shall be transmitted to the two Resident Comdissioners who may order the proprietor to execute the necessary work within the period fixed by the Sanitary Commission, or prohibit the use of the building as a dwelling house. If such work shall not be executed within the period fixed by the Sanitary Commission, the Resident Commissioners may order the immediate demolition of the building without prejudice to the penalties fixed by Section 11 of this Regulation.
- 13. The cutting or felling of trees within the limits of the town of Vila without authorisation is forbidden.

Felling trees.

II.—EXECUTION PENALTIES

14. The Resident Commissioners may appoint a Sanitary Inspector, who shall be charged with the execution of the provisions of this Regulation. [They may also appoint any other person not a tember of the national or Joint Administration who may appear to them sufficiently qualified to carry out the duties of Sanitary Inspector.]

J.R. 12/42.

15. Breaches of this Regulation shall be reported by the anitary Inspector, the Commandants of Police and their Assistants, and any other Officer authorised for this purpose.

16. Breaches of this Regulation shall be justiciable by the art of First Instance and shall be punishable by penalties not seeding a fine of twenty pounds, and one month's imprisonment.

Penalties.

17. In the case of non-compliance with Prohibition of Occupaon Order, the occupants shall be liable to the penalties above entioned and the Resident Commissioners may order their ejection om the premises at their expense.

Ejection.

18. It is forbidden to deposit the bodies of animals, butcher's bris, manure, excrements, and in general any matter liable to attrescence, in the roads or gutters, on private property or elsewhere, keept in the place provided for that purpose.

Disposal of offensive matter.

19. Any person who shall obstruct any member of the Sanitary commission in the execution of his functions under this Regulation hall be liable to the penalties prescribed in Section 16 hereof.

Obstruction.

- 20. Joint Regulation No. 7 of the 23rd September, 1929, and all other Regulations where contrary to the provisions of the present Regulation, are hereby repealed.
- 21. The Resident Commissioners for His Britannic Majesty and for the French Republic are charged with the execution of the fresent Regulation.
- 22. This Regulation shall come into force on the date of publication and shall be cited for all purposes as the "New Hebrides Dwelling House Construction and Town Conservancy Regulation No. 6 of 1931."

Published and exhibited in the public offices of the President Commissioners for His Britannic Majesty and for the French Republic this 31st day of January, 1931.

TRONET

BLANDY

The Resident Commissioner for the French Republic.

His Britannic Majesty's Acting
Resident Commissioner.